

## ZMLUVA

### **o priznaní finančnej dotácie z fondu primátora Mesta Komárno na účely ochrany životného prostredia, tvorby a ochrany zdravých podmienok a zdravého spôsobu života a práce obyvateľstva a zachovania prírodných hodnôt na území mesta Komárno**

uzatvorená podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Mesta Komárno č. 8/2022 o priznaní finančnej dotácie z fondu primátora Mesta Komárno na účely ochrany životného prostredia, tvorby a ochrany zdravých podmienok a zdravého spôsobu života a práce obyvateľstva a zachovania prírodných hodnôt na území mesta Komárno, medzi zmluvnými stranami:

#### **Podporovateľ:**

Názov: Mesto Komárno  
Sídlo: Nám. gen. Klapku 1, 945 01 Komárno  
Zástupca: Mgr. Béla Keszegh, primátor mesta  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu:  
IČO: 00306525  
DIČ: 2021035731  
(ďalej len „podporovateľ“)

#### **Žiadateľ:**

Názov: Združenie maďarských rodičov na Slovensku  
Gymnázium Hansa Selyeho Komárno s vyučovacím jazykom maďarským – Selye János Gimnázium Ul. biskupa Királya 5, Komárno – Komárom  
Szlovákiai Magyar Szülők Szövetsége  
Sídlo: Ul. biskupa Királya 5, 945 01 Komárno  
Zástupca: Ing. György Kuzma, predseda  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu:  
IČO: 356263560-097  
(ďalej len „žiadateľ“)

## I.

### **Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančnej dotácie z fondu primátora Mesta Komárno na ochranu životného prostredia a zdravia obyvateľstva podľa Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno ( ďalej len VZN ) č. 8/2022 o priznaní finančnej dotácie z fondu primátora Mesta Komárno na účely ochrany životného prostredia, tvorby a ochrany zdravých podmienok a zdravého spôsobu života a práce obyvateľstva a zachovania prírodných hodnôt na území mesta Komárno ako príspevok za účelom vytvorenia zeleninovej záhradky, kvetinového záhonu v predzáhradke školy a skrášlenie hlavného vchodu školy kvetinovou výsadbou.
2. Podporovateľ sa zaväzuje, že pri splnení podmienok uvedených v tejto zmluve a v súlade s VZN poskytne finančnú dotáciu žiadateľovi na účel uvedený v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy.
3. Žiadateľ vyhlasuje, že poskytovanú finančnú dotáciu prijíma a zaväzuje sa dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve. Žiadateľ zodpovedá za zabezpečenie a efektívne a hospodárne využívanie prostriedkov poskytnutej finančnej dotácie.

**II.**  
**Výška poskytovanej finančnej dotácie a forma jej poskytnutia**

Výška poskytovanej finančnej dotácie podľa čl. I. ods. 1 tejto zmluvy je 500,- € (slovom päťsto eur), ktorú podporovateľ poukáže na bankový účet žiadateľa do 10 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.

**III.**  
**Podmienky použitia finančnej dotácie**

1. Finančná dotácia poskytovaná podľa čl. I. tejto zmluvy je v zmysle VZN určená na úhradu bežných výdavkov (tovary a služby) podľa ekonomickej klasifikácie platnej rozpočtovej klasifikácie.
2. Poskytnutá finančná dotácia je účelovo viazaná. Žiadateľ je povinný použiť finančnú dotáciu v súlade s účelom uvedeným v čl. I. ods. 1 zmluvy a len na úhradu výdavkov uvedených v čl. III. ods. 1 tejto zmluvy.

**IV.**  
**Podmienky poskytnutia a zúčtovania finančnej dotácie**

1. O použití finančnej dotácie je žiadateľ povinný predložiť písomnú správu na Mestský úrad v Komárne, zároveň finančnú dotáciu vyúčtovať a vydokladovať do dvoch mesiacov odo dňa ukončenia projektu resp. splnenia účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 31.12. príslušného roka v zmysle §7 ods. 2 VZN.
2. Žiadateľ je povinný nevyčerpanú časť poskytnutej finančnej dotácie vrátiť v zmysle §7 ods. 5 VZN do rozpočtu mesta najneskôr do 15 dní po termíne stanovenom na zúčtovanie.
3. Ak žiadateľ nepredloží zúčtovanie finančnej dotácie v súlade s čl. IV. ods. 1 tejto zmluvy, je povinný finančnú dotáciu v plnej výške vrátiť podporovateľovi v zmysle §7 ods. 4 VZN najneskôr do 15 dní po termíne stanovenom na zúčtovanie na účet podporovateľa.
4. Podporovateľ má právo vykonať kontroly efektívnosti využitia poskytnutej finančnej dotácie a kontrolu dodržiavania podmienok tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe prezentácie mesta ako podporovateľa uverejnením mesta Komárno medzi ostatnými sponzormi v prezentáciách a tlačových výstupoch.

**V.**  
**Sankcie za porušenie zmluvných podmienok**

Nedodržanie podmienok poskytnutia finančnej dotácie a porušenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sa považuje za porušenie finančnej disciplíny, ktoré sa sankcionuje v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len dohodou zmluvných strán, formou písomného dodatku k zmluve.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovom sídle podporovateľa [www.komarno.sk](http://www.komarno.sk) resp. na [www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk). Zmluvné strany berú na vedomie, že ide o povinne zverejňovanú zmluvu v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Táto zmluva bola vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých pre každú zmluvnú stranu sú určené po dva rovnopisy.
4. Táto zmluva bola vyhotovená na Odbore rozvoja a životného prostredia Mestského úradu v Komárne pod číslom 7364/2092/ORaŽP/2025. O poskytnutí dotácie primátor mesta informuje mestské zastupiteľstvo podľa §2 ods. 3 VZN.
5. Obe zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, s jej obsahom súhlasia bez výhrad, všetky jej ustanovenia vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu zmluvných strán a na znak súhlasu ju podpisujú.

Komárno, dňa 12. MAR. 2025

**Podporovateľ:**

Mesto Komárno, v zastúpení  
**Mgr. Béla Keszegh**, primátor mesta

Komárno, dňa 13.3.2025

**Žiadateľ:**

Združenie maďarských rodičov na Slovensku  
Gymnázium Hansa Selyeho Komárno s vyučovacím  
jazykom maďarským – Selye János Gimnázium  
Ul. biskupa Királya 5, Komárno – Komárom  
Szlovákiai Magyar Szülők Szövetsége, v zastúpení  
**Ing. György Kuzma**, predseda